

Одеський національний університет імені І.І. Мечникова

Філософський факультет

Кафедра філософії та методології пізнання

Дипломна робота

Бакалавра

На тему: «Особенности языковой картины мира»

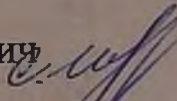
На тему: «Особенности мовної картини світу»

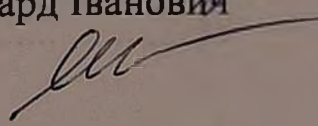
«Features of the language picture of the world»

Виконала: студентка денної форми навчання

напряму підготовки 6.020301 Філософія

Балицька Юлія Віталіївна

Керівник: доктор філософських наук, доцент Шевцов Сергій Павлович 

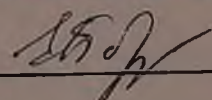
Рецензент: кандидат філософських наук, доцент Мартинюк Едуард Іванович 

Рекомендовано до захисту:

Протокол засідання кафедри

№ 7 від 18 17.06.2017р.

Завідувач кафедри

 Петриківська О.С.

Захищено на засіданні ЕК № 1

протокол № 15 від 26 12.07.2017р.

Оцінка Відмінно | A | 100

Голова ЕК

 Терентьева Л.М.

План

Введение	3
Глава 1. Взаимосвязь языка и мышления как предпосылка к формированию языковой картины мира	6
1.1. Язык как система.....	6
1.2. Языковая картина мира Л. Вайсгербера.....	9
1.3. Лингвистический релятивизм	11
1.4. Эволюция философских взглядов Л. Витгенштейна	14
1.5. Взаимосвязь языка и мышления.....	18
Глава 2. Языковая картина мира: особенности и виды	20
2.1 Типы и виды языковых картин мира	20
2.2. Научная и религиозная языковые картины мира.....	21
2.3. Обыденная языковая картина мира	25
2.4. Художественная языковая картина мира	27
1.5. Особенности языковых картин мира.....	29
Выводы.....	32
Список литературы	35

Введение

Данное исследование посвящено анализу философских и культурологических особенностей языковых картин мира.

Актуальность исследования. Актуальность данной работы заключается в том, что понятие картины мира еще только формируется, так как ни одним исследователем данной области философии языка и языкознания в принципе не была предложена единая концепция, которая была бы разработана во всех ее аспектах и принята всем научным сообществом. На данный момент, еще только предпринимаются попытки построить развернутое определение языковой картины мира, отделить ее от других близких ей феноменов, а также определить ее свойства и формы существования. Актуальность данного исследования состоит также и в том, что вопрос языковой картины мира имеет междисциплинарный характер, поскольку ее исследование находится на грани философии и лингвистики.

Степень разработанности проблемы. Современные исследования языковой картины мира основываются на работах таких философов и лингвистов как В. фон Гумбольдт, Ф. де Соссюр, Э. Сепир, Б. Уорф, Л. Витгенштейн и др., и выглядят следующим образом:

- исследование формирования языковой картины мира на примере русского языка (А. Шмелев, А. Зализняк, И. Левонтина);
- изучение формирования языковой картины мира на примере украинского языка (Б. М. Юськив, Ю. В. Боднарюк, Ю. С. Макарець, О. В. Денисевич);
- исследование «ключевых слов» для понимания культур (А. Вежбицкая);
- исследование языковой картины мира в системной лексикографии (Ю. Д. Апресян, В. Ю. Апресян, Е. Э. Бабаева, О. Ю. Богуславская, Т. В. Крылова, А. В. Санников, Е. В. Урысон);
- изучение основных признаков языковой картины мира (А. В. Габбасова, А. Б. Михалев, В. И. Постовалова);

- изучение типов и видов языковых картин мира (И. В. Самаркина, Л. К. Миниханова, Ф. Г. Фаткуллина, Р. П. Мусат, Л. С. Пестрякова);
- исследование роли метафоры в формировании языковой картины мира (Е. Е. Дебердеева, В. Н. Телия, Н. С. Карпова, Л. В. Балашова).

К сожалению, проблема все равно остается не исследованной в полной мере ни с точки зрения лингвистики, ни уж тем более с точки зрения философии, поскольку ни одно исследование не дает полного представления и понимания того, каким образом все-таки языковая картина мира функционирует и влияет как на культуру в целом, так и на каждого отдельного носителя языка и культуры.

Помимо этого, еще одна сложность, с которой пришлось столкнуться в этом исследовании состоит в том, что, для того, чтобы разобраться хотя бы с тем, в чем научное сообщество пришло к согласию по данной проблеме, очень много времени ушло на изучение дополнительной литературы по языкознанию и лингвистике.

Объект исследования – философия языка, общие вопросы языковой и логической референции.

Предмет исследования – история и становление современной языковой картины мира.

Цель исследования. Целью данного исследования является анализ структуры языковой картины мира и выделение основных ее составляющих элементов. Из цели исследования можно выделить его основные задачи:

- систематизировать существующие исследования характеристик языковой картины мира;
- рассмотреть основные теории процесса формирования картины мира, выделить в них связь языка и мышления;
- рассмотреть характер взаимовлияния языка и социальных и культурных сфер деятельности человека;

- выделить основные виды языковых картин мира и их отличительные черты;
- выявить особенности, свойственные всем выделенным видам языковой картины мира.

Методологическая основа исследования: методы логического и лингвистического анализа, метод абстрагирования, метод аналогии; кроме того, в работе были использованы частично системный, компаративный, герменевтический, дескриптивный методы.

Метод логического и лингвистического анализа позволяет рассмотреть проблему языковой картины мира исходя из исследования ее основных составляющих.

С помощью метода абстрагирования стало возможным рассмотреть языковую картину мира, отграничив ее от других лингвистических и философских феноменов.

Метод аналогии позволил определить особенности, свойственные всем видам языковых картин мира.

Системный подход позволил рассмотреть различные теории формирования языковой картины мира и систематизировать представления исследователей о связи языка и мышления.

В основу компаративного метода положен общенаучный метод сравнения, без которого невозможно проследить эволюцию представлений о языковой картине мира.

Герменевтический метод. Использование этого метода исходит из специфики работы с философскими текстами.

Дескриптивный метод связан с выделением из философских текстов понятий и идей, связанных с исследуемой темой.

Работа состоит из введения, двух глав, выводов и списка литературы.

Выводы

Подводя итог исследованию, можно сказать о том, что феномен языковой картины мира такой же древний, как и сам человек. Однако, изучать его стали лишь в недавнее время. Понятие «картины мира» все еще находится в стадии своего формирования: ученые пытаются сформулировать его развернутое определение, отделить от других феноменов и выделить его универсальные свойства.

В работе был подтвержден известный тезис о сложной структуре языковой картины мира: она включает в себя как элементы языка, так и элементы мышления, при этом язык оказывается задействован на разных уровнях – фонетическом, морфемном, лексическом, синтаксическом, прагматическом, а мышление – логическим (связующим), интуитивном, ассоциативно-метафорическом и др., каждая конкретная языковая картина мира является ограниченным и условным изображением мира как целого. Ограничения обусловлены как языковыми элементами, так и элементами мышления.

Основные выводы данной работы:

- В процессе исследования было выявлено, что существует три основных вида понимания принципов языковой картины мира: мышление определяет язык, язык определяет мышление, язык и мышление определяют друг друга.
- Процесс формирования языковой картины мира рассматривался в двух планах: культурно-языковом и индивидуальным. Большинство исследователей смешивают эти уровни, или, по крайней мере, не выстраивают их четкого разграничения. В обоих случаях этапы формирования языковой картины мира связаны с языком, так, как только в нем получают свое выражение.
- Подтвержден существенный характер влияния языка на социальные и культурные сферы деятельности. Можно сказать, что разные языки – это разные картины мира. Вместе с тем, сама социальная

действительность часто понимается как причина изменений в языке. На данном этапе исследования мы можем ограничиться выводом о том, что язык и сферы социальной культуры находятся в определенном балансе и соответствуют друг другу. Нарушение одного из компонентов ведет к нарушению другого.

- Были выявлены в специальной литературе следующие виды языковых картин мира: научная языковая картина мира; религиозная языковая картина мира; художественная языковая картина мира; обыденная языковая картина мира. В основе этого выделения лежит либо специфика самого описываемого объекта, либо языка. Отдать приоритет одному из компонентов не представляется возможным. Каждый из видов языковой картины мира обладает своими характеристиками, однако все они имеют общие особенности и свойства.
- Были выявлены следующие особенности языковых картин мира:
 - 1) языковая картина мира — это система всех возможных содержаний: духовных, определяющих своеобразие культуры и менталитета данной языковой общности, и языковых, обуславливающих существование и функционирование самого языка;
 - 2) языковая картина мира, с одной стороны, есть следствие исторического развития этноса и языка, а с другой стороны, является причиной своеобразного пути их дальнейшего развития;
 - 3) языковая картина мира чётко структурирована и в языковом выражении является многоуровневой;
 - 4) языковая картина мира изменчива во времени;
 - 5) языковая картина мира создает однородность языковой сущности, способствуя закреплению языкового и культурного своеобразия в видении мира и его обозначения средствами языка;

- 6) языковая картина мира существует в однородном своеобразном самосознании языковой общности и передается последующим поколениям через мировоззрение, правила поведения, образ жизни, запечатлённые средствами языка;
 - 7) картина мира какого-либо языка является его преобразующей силой, формирующей представление об окружающем мире через язык как «промежуточный мир» у носителей этого языка;
 - 8) языковая картина мира тесно связано с метафорой, которая, с одной стороны, является важнейшим элементом в формировании языковой картины мира, а с другой стороны, именно через нее будут передаваться национальные, социальные, исторические, культурные и др. особенности каждого народа.
- Было обнаружено противоречие в исследованиях языковой картины мира, которое состоит в том, что языковую картину мира изучают только с точки зрения противопоставления ее научной картине мира или концептуальной картине мира. Хотя, основной ее характеристикой является именно тот факт, что она присутствует в каждой выделенной картине мира. Более того, рассматривать какую-либо картину мира без ее связи с языком и без выражения ее средствами языка невозможно.

Список литературы

1. Апресян Ю. Д. Образ человека по данным языка: попытка системного описания / Апресян Ю. Д. // Русская языковая картина мира и системная лексикография. - М.: Языки славянских культур, 2006.
2. Атеистический словарь. - М.: Политиздат. Под общ. ред. М. П. Новикова. - 1986.
3. Вайсгербер Л. Язык и философия / Вайсгербер Л. // Вопросы языкознания. – Вып. 2. - 1993.
4. Вежбицкая А. Понимание культур посредством ключевых слов / Вежбицкая А. // Язык. Семиотика. Культура. Малая серия. - М.: Языки славянских культур. – 2001.
5. Витгенштейн Л. Логико-философский трактат / Витгенштейн Л. // Философские работы (Часть 1). - М.: Гнозис. – 1994.
6. Габбасова А. Р. Фаткулина Ф. Г. Языковая картина мира: основные признаки, типология и функции / Габбасова А. Р., Фаткуллина Ф. Г. // Современные проблемы науки и образования. Вып. 4. – 2013.
7. Григорьева Л.Л. Религиозная картина мира и ее отражение в фразеологии. / Григорьева Л. Л. // Альманах современной науки и образования. – Т.: Грамота. – Вып. 8 (15). – 2008.
8. Гумбольдт В. Избранные труды по языкознанию. / Гумбольдт В. // М.: Прогресс. - 2000.
9. Гутовская М. С. Языковая и обыденная картины мира / Гутовская М. С. // Мир языков: ракурс и перспектива: материалы IV Междунар. науч. практ. конф., Минск, 22 апреля 2013 г.
10. Дебердеева Е.Е. Роль метафоры в формировании языковой картины мира в русской и английской лингвокультурах / Дебердеева Е. Е. // Вестник Таганрогского института им. А.П. Чехова. – 2011.

11. Зализняк А. А., Левонтина И. Б., Шмелев А. Д. Константы и переменные русской языковой картины мира / Зализняк А. А., Левонтина И. Б., Шмелев А. Д. // - М.: Языки славянских культур. – 2012.
12. Занегина Н. Н. Наивная/языковая картина мира и способы ее описания [Электронный ресурс] / Занегина Н. Н. // Лексико-семантические классы слов как отражение национальной языковой картины мира. Режимдоступа: <https://lexrus.ru/default.aspx?p=2914>.
13. Иванов В.В. Лингвистический путь Романа Якобсона / Иванов В. В. // Якобсон Р. Избранные работы. - М.: Прогресс. - 1985.
14. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов / Корнилов О. А. – М.: ЧеРо. - 2003.
15. Кузнецов В. Научное наследие женевской лингвистической школы / Кузнецов В. // М.: Знак. – 2010.
16. Лобанова Л.П. Методика изучения языковой картины мира Л. Вайсгербера. / Лобанова Л. П. // Вестник Челябинского государственного университета. –Вып. 7 (314). – 2014.
17. Лотман Ю.М. Структура художественного текста / Лотман Ю.М. // Об искусстве. – СПб.: «Искусство – СПб». - 1998.
18. Мейлах Б.С. Философия искусства и художественная картина мира / Мейлах Б. С. // Вопросы философии. – Вып. 7. – 1983.
19. Миниханова Л.К., Фаткуллина Ф.Г. Художественная картина мира как особый способ отражения действительности / Миниханова Л. К., Фаткуллина Ф. Г. // Вестник Башкирского университета. – 2012.
20. Небольсина П. А. Языковая картина мира: определение понятия [Электронный ресурс] / Небольсина П. А. // XVI Ежегодная богословская конференция 2005 г. Режим доступа <http://pstgu.ru/download/1236686618.nebolsina.pdf>
21. Новая философская энциклопедия Института философии РАН [Электронный ресурс] // Институт философии РАН. Режим доступа:

<http://iphlib.ru/greenstone3/library/collection/newphilenc/document/HASH014eb768be6ca9b4226dbd4e>

22. Новейший философский словарь: 3-е изд., исправл. - Мн.: Книжный Дом. - 2003.
23. Павиленис Р.И. Проблема смысла: современный лингвофилософский анализ языка / Павиленис Р. И. // – М.: Мысль. - 1983.
24. Постовалова В.И. Картина мира в жизнедеятельности человека / Постовалова В. И. // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. – М.: Наука. – 1988.
25. Сепир Э. Язык. Введение в изучение речи / Сепир Э. // Избранные труды по языкознанию. – М.: Прогресс. - 1993.
26. Соколова Е.Е. Гурина Р.В. О соотношении языковой и научной картин мира. / Соколова Е. Е., Гурина Р. В. // Гуманитарные науки: теория и методология. – Вып. 3. – 2010.
27. Соссюр Ф. Курс общей лингвистики / Соссюр Ф. // – М.: Логос. – 1998.
28. Уорф Б. Отношение норм поведения и мышления к языку. / Уорф Б. // Новое в лингвистике. Вып. 1. - М.: Издательство иностранной литературы. - 1960.
29. Фисенко О. С. Концепт гроза в русском языковом сознании [Электронный ресурс] / Фисенко О. С. //Диссертационное исследование. Режим доступа:
http://www.ahmerov.com/book_1075_chapter_10_2.2._Jazykovaja_obydenaja_i_nauchnaja_kartiny_mira.html
30. Чернышова Т.А. Художественная картина мира, экологическая ниша и научная фантастика / Чернышова Т. А. // Художественное творчество. Вопросы комплексного изучения. – Л.: Наука, 1986.